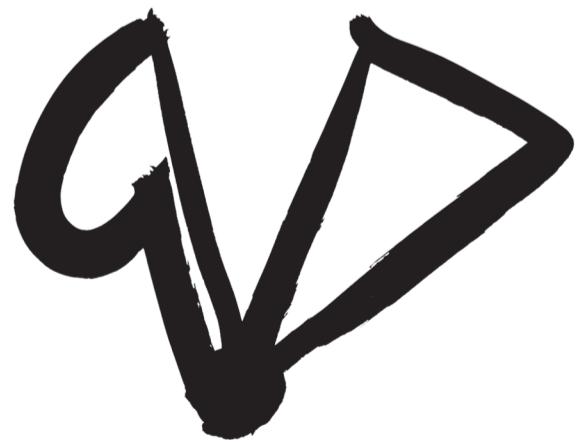
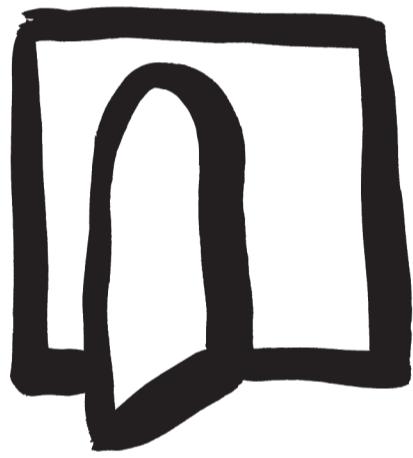
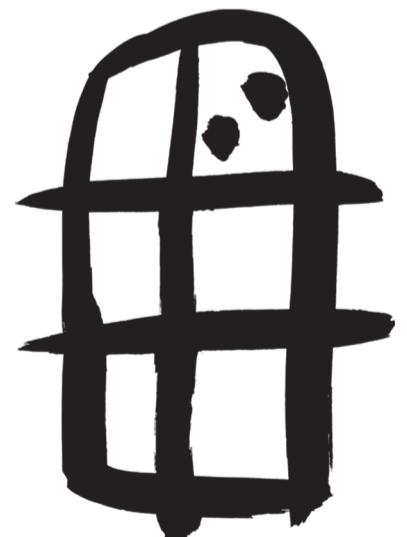


Abeceda Željezare





Mi,
atomi
oslobadamo
elektrone
i nižemo se
u kovano
željezo.

Vi.
radnici
i umjetnici.
ugljik
ste užarili.
reducirajući
nas.

ka početku
nove
transformacije!

se za!



Valjcima i čekićima,
lukavošću i maštom,

vi 'radnici i umjetnici,
uobličili ste nas
u opasne klice promjena!

Mi ,
skulpture.
nastale kroz proces
slobodnog stvaranja
radnika i umjetnika,
u naizmjeničnom pokretu
materije i um-a.
stojimo kao željezni dokaz.
za moguće.



U savezu
protiv
kapitalističkog
totalitarizma!



Nas,
cijevi od čelika.
vi „
umjetnici i radnici.
neočekivano
ste izbavili
iz predodredene forme.
Još važnije,
otigli ste nas.
iz profitne logike.

*Mi ,
uobličeni limovi.
svjedoci smo,
nedovršenosti borbe
za dostojanstvo rada
i samoopredjeljenje.*



*Za kompletno podrustljavanje
i vrednovanje reproduktivnog rada!*

Vi ‚
radnici.
napustili ste
samoupravljanje.
Vaša budućnost
prepuštena je
menadžerima privatizacije.
Visoke peći su rastopljene.
na mjesto rada
došlo je
razočaranje.

Ne dozvolimo
da budućnost kroje ratni profiteri!
za reviziju svih privatizacija!



Nas,
cijevi od čelika,
kroz čije su šupljine
letjeli smrtonosni meci.
Vi,
radnici,
preobratili ste
za navodnjavanje
polja i gradova.

Odbranimo plodove
zajedničkoga rada!

1943!

Pokrenimo transformaciju
iz klasne svijesti željezne rude!

Mi „željezne rude
iz dubina bosanskih planina,
sklopimo savez
sa radnicima i umjetnicima.
Ne služimo
ratovanju protiv siromaha,
sabotirajmo armiranje
palaca za 1%!

Mi,
skulpture,
stvorene
od radnika i umjetnika,
iz radosne svijesti o mogućnosti
oslobodenog rada.
vježba smo u
militantnom
optimizmu.

za borbeni optimizam bez sentimentalnosti!

Rad!



Mi
skulpture od metalnih poluproizvoda.
mnogo smo više od ogledala uvjeta.
Mi stojimo ovdje.
usprkos ratu i pljački.

Nas,
izmjestene atome,
kroz žar,
tjera san ka naprijed,
u osviježavajuću
hladnoću realnosti.
Ako ste realni,
možemo iz teorije
prijeći na praksu.
Spekulirati o bankrotu
nije realno.

Zahtijevamo otpis
dugova!



Sadržaj čina nade, kao svjesno rasvijetljen, sa znanjem rastumačen, jest pozitivna utopijska funkcija; povijesni sadržaj nade, najprije reprezentiran u predodžbama, enciklopedijski istražen u realnim sudovima, jest ljudska kultura koja se odnosi na svoj konkretno-utopijski horizont.

Ernst Bloch, Princip nade

Abeceda Željezare polazi od forme, prostornih točaka i statusa postojećih skulptura koje su proizvedene u Koloniji Željezare Sisak od 1971.-1990. Nekadašnji gigant od 14.000 zaposlenih, Željezara Sisak, praktično je uništen kroz rat i privatizaciju. Skulpture nastale u Koloniji, kao rezultat zajedničkog procesa proizvodnje između umjetnika i radnika, i dalje stoje, kao svjedoci vremena samoupravljanja i stvaranja u SFRJ. Većina skulptura su preživjele u parku naselja Caprag, a destrukcija, karakteristična za odnos prema socijalističkom spomeničkom naslijetu u Republici Hrvatskoj ih je zaobišla.

Abeceda Željezare se bavi jezikom društvene transformacije, koji referencu ima u ne tako davnoj prošlosti zajedničkog stvaranja između radnika i umjetnika. Riječ je o svojevrsnoj „abecedi“ mišljenja rada, kao slobodne prakse i borbe za stvaranje. Abeceda Željezare se sastoji od transparentata u javnom prostoru, namijenjenih naselju Caprag, te štampanih tekstualno-grafičkih listova u formi novina, gdje nam se kroz tekst obraća sama materija: ruda željeza, cijevi, limovi, čelik i skulpture.

Pošto umjetnički rad leži u zajedničkom stvaranju umjetnika i radnika, a ne u preostaloj formi skulpture, ovdje je od interesa proizvodna historija, predstavljena kroz jezički i znakovni oblik transformativnog govora. Nije riječ o afirmaciji skulpture kao objekata koje treba zaštiti od propadanja, već o revalorizaciji samog odnosa u procesu stvaranja. Abeceda Željezare ima namjeru govoriti o tom odnosu kao umjetnosti, pronalazeći znakove i jezik s kojima je to moguće spoznati.

Rena Rädle i Vladan Jeremić

* *
*

Ovaj rad je realiziran u sklopu programa Zajednički (g)rad Galerije Miroslav Kraljević za Festival Željezara.

Tisk: Štamparija Borba AD
Naklada: 1000
Jun 2015.

Posebno se zahvaljujemo: Ani Kovačić, Lei Vene, Sanji Sekelj, Marijanu Crtaliću, Almi Trauber, Galeriji Striegl, Gradskom muzeju Sisak, Aleksi Golijaninu, Umjetničkoj organizaciji Nevidljivi Sisak, Branki Sešo, Danijelu Preradu, Leli Vučić i Zarkoffu.

.....
.
.
.
galerija miroslav kraljević
.
.
.
.



Abeceda Željezare

se

č

č

č

đ

đ

